

## NÔNG NGHIỆP Agriculture

Biểu Table	Trang Page
07.01 Giá trị sản xuất nông lâm nghiệp và thủy sản theo giá hiện hành phân theo ngành kinh tế <i>Gross output of agriculture, forestry and fishery at current price by economic activities</i>	205
07.02 Giá trị sản xuất nông lâm nghiệp và thủy sản theo giá so sánh 2010 phân theo ngành kinh tế <i>Gross output of agriculture, forestry and fishery at constant 2010 prices by kinds of economic activities</i>	206
07.03 Giá trị sản xuất nông nghiệp theo giá hiện hành phân theo ngành kinh tế <i>Gross output of agriculture at current price by economic activities</i>	207
07.04 Giá trị sản xuất nông nghiệp theo giá so sánh 2010 phân theo ngành kinh tế <i>Output value of agriculture at constant 2010 prices by kinds of economic activities</i>	208
07.05 Giá trị sản xuất ngành trồng trọt theo giá hiện hành phân theo nhóm cây trồng <i>Gross output of cultivation at current prices by crop group</i>	209
07.06 Giá trị sản xuất ngành trồng trọt theo giá so sánh 2010 phân theo nhóm cây trồng <i>Gross output of cultivation at constant 2010 prices by crop group</i>	210
07.07 Giá trị sản xuất ngành chăn nuôi theo giá hiện hành phân theo nhóm vật nuôi và sản phẩm <i>Gross output of livestock at current prices by kind of animal and by product</i>	211
07.08 Giá trị sản xuất ngành chăn nuôi theo giá so sánh 2010 phân theo nhóm vật nuôi và sản phẩm <i>Gross output of livestock at constant 2010 prices by kind of animal and by product</i>	212
07.09 Diện tích gieo trồng cây hàng năm <i>Planted area of annual crops</i>	213
07.10 Diện tích, sản lượng cây lương thực có hạt <i>Planted area and production of cereals</i>	214
07.11 Diện tích gieo trồng cây hàng năm phân theo loại cây <i>Planted area of annual crops by kind of crops</i>	215
07.12 Năng suất gieo trồng các loại cây hàng năm <i>Yield of annual crops</i>	216
07.13 Sản lượng các loại cây trồng hàng năm <i>Production of annual crops</i>	217

Biểu Table	Trang Page
07.14 Diện tích lúa cả năm - <i>Planted area</i>	218
07.15 Năng suất lúa cả năm - <i>Yield of paddy</i>	219
07.16 Sản lượng lúa cả năm - <i>Production of paddy</i>	220
07.17 Diện tích, năng suất, sản lượng lúa cả năm phân theo quận/huyện <i>Planted area, yield, production of paddy by district</i>	221
07.18 Diện tích, năng suất, sản lượng lúa đông xuân phân theo quận/huyện <i>Planted area, yield, production of spring paddy by district</i>	222
07.19 Diện tích, năng suất, sản lượng lúa hè thu phân theo quận/huyện <i>Planted area, yield, production of autumn paddy by district</i>	223
07.20 Diện tích, năng suất, sản lượng lúa mùa phân theo quận/huyện <i>Planted area, yield, production of winter paddy by district</i>	224
07.21 Diện tích, sản lượng rau các loại phân theo quận/huyện <i>Planted area, production of vegetables by district</i>	225
07.22 Số lượng gia súc và gia cầm - <i>Livestock population</i>	226
07.23 Số lượng gia súc, gia cầm và sản phẩm chăn nuôi <i>Livestock population and production of animal husbandry</i>	227
07.24 Giá trị sản xuất lâm nghiệp theo giá hiện hành phân theo ngành hoạt động <i>Gross output of forestry at current prices by kinds of activity</i>	228
07.25 Giá trị sản xuất lâm nghiệp theo giá so sánh 2010 phân theo ngành hoạt động <i>Gross output of forestry at constant 2010 prices by kinds of activity</i>	229
07.26 Diện tích rừng hiện có - <i>Current area of forest</i>	230
07.27 Lâm nghiệp - <i>Forestry</i>	231
07.28 Giá trị sản xuất thủy sản theo giá hiện hành phân theo ngành hoạt động <i>Gross output of fishing at current prices by kinds of activity</i>	232
07.29 Giá trị sản xuất thủy sản theo giá so sánh 2010 phân theo ngành hoạt động <i>Gross output of fishing at constant 2010 prices by kinds of activity</i>	233
07.30 Diện tích nuôi trồng thủy sản - <i>Area of aquaculture</i>	234
07.31 Sản lượng thủy sản - <i>Production of fishery</i>	235
07.32 Số lượng và công suất tàu, thuyền có động cơ khai thác hải sản phân theo nhóm công suất, phạm vi khai thác và phương tiện đánh bắt <i>The number of boats, motor boats for exploitation of marine resources by capacity group, exploitation scope and by means of catching</i>	236

## GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ NÔNG, LÂM NGHIỆP VÀ THỦY SẢN

### NÔNG NGHIỆP

**Giá trị sản xuất ngành nông nghiệp** gồm giá trị sản phẩm (kể cả sản phẩm dở dang) trồng trọt, chăn nuôi, giá trị dịch vụ phục vụ trồng trọt và chăn nuôi, giá trị các hoạt động săn bắt, thuần dưỡng thú và những dịch vụ có liên quan đến hoạt động này lâu năm là loại cây trồng sinh trưởng và cho sản phẩm trong nhiều năm, bao gồm cây công nghiệp lâu năm (chè, cà phê, cao su...), cây ăn quả (cam, chanh, nhãn...), cây dược liệu lâu năm (quế, đỗ trọng...).

**Cây hàng năm** là loại cây trồng có thời gian sinh trưởng và tồn tại không quá một năm, bao gồm cây lương thực có hạt (lúa, ngô, kê, mỳ...), cây công nghiệp hàng năm (mía, cói, đay...), cây dược liệu hàng năm, cây thực phẩm và cây rau đậu.

**Sản lượng cây nông nghiệp** gồm toàn bộ khối lượng sản phẩm chính của một loại cây hoặc một nhóm cây nông nghiệp thu được trong một vụ sản xuất hoặc trong một năm của một đơn vị sản xuất nông nghiệp hoặc của một vùng, một khu vực địa lý.

**Năng suất cây nông nghiệp** là sản phẩm chính của một loại cây hoặc một nhóm cây nông nghiệp thực tế đã thu được trong một vụ sản xuất hoặc trong một năm tính bình quân trên một đơn vị diện tích.

**Sản lượng lương thực có hạt** gồm sản lượng lúa, ngô và các loại cây lương thực có hạt khác như kê, mì mạch, cao lương,... được sản xuất ra trong một thời kỳ nhất định. Chỉ tiêu này không bao gồm sản lượng các loại cây chất bột có củ.

**Tổng số trâu, bò** là số trâu, bò hiện có tại thời điểm điều tra (gồm cả trâu, bò mới sinh 24 giờ trước thời điểm điều tra).

**Tổng số heo** là số heo hiện có tại thời điểm điều tra, gồm heo thịt, heo nái và đực giống (không kể heo sữa).

**Tổng số gia cầm** là số gà, vịt, ngan, ngỗng tại thời điểm điều tra.

## LÂM NGHIỆP

**Giá trị sản xuất ngành lâm nghiệp** gồm giá trị trồng mới, nuôi dưỡng, chăm sóc, tu bổ, khoanh nuôi, cải tạo rừng, giá trị lâm sản khai thác, giá trị cây và hạt giống, giá trị các hoạt động bảo vệ rừng và các hoạt động dịch vụ lâm nghiệp khác thực hiện trong kỳ, giá trị những sản phẩm dở dang trong nuôi trồng rừng.

**Diện tích rừng trồng** là diện tích đất đã được trồng rừng kể cả diện tích đã thành rừng và diện tích mới trồng.

**Sản lượng gỗ khai thác** gồm gỗ tròn, gỗ nguyên liệu giấy, gỗ tận dụng, gỗ trụ mỏ, gỗ làm ván ép, gỗ làm tàu thuyền,... khai thác từ rừng trồng, rừng tự nhiên và từ cây lâm nghiệp trồng phân tán.

## THỦY SẢN

**Giá trị sản xuất ngành thủy sản** gồm giá trị hải sản khai thác; giá trị thủy sản khai thác tự nhiên trên sông, suối, hồ, đầm, ruộng nước; giá trị sản phẩm thủy sản nuôi trồng; giá trị sơ chế thủy sản; giá trị ương nhân giống thủy sản và giá trị những sản phẩm thủy sản dở dang.

**Diện tích mặt nước nuôi trồng thủy sản** là diện tích đã được sử dụng cho hoạt động nuôi trồng thủy sản, tính cả diện tích bờ bao; đối với diện tích ương, nuôi giống thủy sản thì bao gồm cả những diện tích phụ trợ cần thiết như ao lắng lọc, ao xả. Chỉ tiêu này không bao gồm diện tích đất có mặt nước chuyên dùng vào việc khác nhưng được tận dụng nuôi trồng thủy sản như hồ thủy lợi, thủy điện.

**Sản lượng thủy sản** là khối lượng sản phẩm của một loại hoặc một nhóm các loại thủy sản thu được trong một thời kỳ nhất định, bao gồm: sản lượng thủy sản khai thác, sản lượng thủy sản nuôi trồng.

- Sản lượng thủy sản khai thác gồm sản lượng hải sản khai thác và sản lượng thủy sản khai thác tự nhiên trên các sông, suối, hồ, đầm, ruộng nước,...
- Sản lượng thủy sản nuôi trồng gồm tất cả sản lượng các loại thủy sản thu được nhờ kết quả hoạt động của nghề nuôi trồng thủy sản tạo ra.

## **EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHING**

### **AGRICULTURE**

**Output value of agriculture** refers to the value of farming and breeding products (including unfinished products) and services and value of such activities as hunting, taming and related services.

**Perennial plants** are those growing and giving products in many years, including perennial industrial plants (tea, coffee, rubber etc), fruit plants (orange, lemon, longan, etc), and perennial medical plants (cinnamon, etc).

**Annual plants** are those growing only within a year, including grain plants (rice, maize, millet, wheat, etc), annual industrial plants (sugar-cane, rush, etc), annual medical plants, and vegetables.

**Production of agricultural crops** is an indicator reflecting the total primary products of a certain agricultural crop or group of crops harvested in a season or an agricultural year by a production unit or a region.

**Yield of agricultural crops** refers to main product per one area unit of a certain agricultural crop or group of crops harvested in a season or an agricultural year on average planted area.

**Production of cereals** is an indicator referring to total output of paddy, maize, and others such as wheat, millet, kaoliang, etc. produced in a given time, excluding production of root crops.

**Total cattle and buffaloes** is the existing number of cattles and buffaloes at the enumeration time (including the newly born cattle 24 hours before the survey).

**Total pigs** is the existing number of pigs at the enumeration time, including pigs for pork, sow, and male pigs for seed (excluding sucking pigs).

**Total poultry** is number of chickens, ducks, perching ducks and goose at the enumeration time.

## **FORESTRY**

**Gross output of forestry** includes value of such activities as newly growing, cultivating, fertilizing, improving, localized cultivating of forests, value of exploited forest products, value of plants and seeds, value of forest protection and other forestal services in a given period, and value of unfinished products of forest cultivation.

**Current forest area** refers to total current area of forests in a reference time. According to different researching purposes and group division methods, current forest area is divided into:

**Area of planted forest includes** area with the forest and new afforestation.

**Production of wood** includes round wood; wood for making paper, ship, boats and wood for making other products acquired from planted forest, natural forest and from separate planted trees.

## **FISHING**

**Output value of fishing** refers to value of exploited sea products, and aquatic products exploited naturally in rivers, ponds, lagoons, and water fields; value of roughly processed, cultivated and multiplied seaproducts and value of unfinished seaproducts.

**Area of aquaculture** refers to total area of water surface for aquaculture, including edge area, supplement area for breeding and hatchary area such as filtering ponds and letting out ponds. Area of aquaculture, however, excludes specializing water surface area such as of irrigation and hydroelectric lakes but still use for aquaculture.

**Production of fishing** refers to total production volume of one or a group of aquatic species harvested or caught in a given period, comprising production of caught products and production of farmed products:

- Production of caught product includes production of catches from the sea, and from rivers, streams, lagoons, or ponds.
- Production of farmed products includes all aquatic production from aquaculture.

**07.01 Giá trị sản xuất nông lâm nghiệp và thủy sản theo giá hiện hành phân theo ngành kinh tế**  
*Gross output of agriculture, forestry and fishery at current price by economic activities*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Nông nghiệp <i>Agriculture</i>	Lâm nghiệp <i>Forestry</i>	Thủy sản <i>Fishery</i>
<b>Triệu đồng - <i>Mil.dongs</i></b>				
2000	2.584.390	2.149.052	106.433	328.905
2001	2.790.359	2.169.226	93.363	527.770
2002	2.915.483	2.218.442	110.218	586.823
2003	3.238.830	2.292.819	96.452	849.559
2004	3.459.068	2.365.224	84.704	1.009.140
2005	3.825.121	2.583.264	95.200	1.146.657
2006	4.688.110	3.142.957	59.120	1.486.033
2007	5.729.159	4.006.774	69.532	1.652.853
2008	7.270.530	5.624.720	70.982	1.574.828
2009	8.184.115	6.372.773	80.131	1.731.211
2010	8.979.299	7.130.916	106.592	1.741.791
2011	11.945.680	9.416.681	118.393	2.410.606
2012	13.150.726	9.931.488	95.733	3.123.505
2013	14.308.739	10.252.123	114.354	3.942.262
2014	16.435.891	11.760.319	166.383	4.509.189
2015	17.528.629	12.530.042	148.659	4.849.928
2016	18.749.020	13.464.245	152.358	5.132.417
<b>Cơ cấu - <i>Structure (%)</i></b>				
2000	100,0	83,2	4,1	12,7
2001	100,0	77,7	3,3	19,0
2002	100,0	76,1	3,8	20,1
2003	100,0	70,8	3,0	26,2
2004	100,0	68,4	2,4	29,2
2005	100,0	67,5	2,5	30,0
2006	100,0	67,0	1,3	31,7
2007	100,0	69,9	1,2	28,9
2008	100,0	77,4	1,0	21,6
2009	100,0	77,9	1,0	21,1
2010	100,0	79,4	1,2	19,4
2011	100,0	78,8	1,0	20,2
2012	100,0	75,5	0,7	23,8
2013	100,0	71,6	0,8	27,6
2014	100,0	71,6	1,0	27,4
2015	100,0	71,5	0,8	27,7
2016	100,0	71,8	0,8	27,4

CỤC THỐNG KÊ TP. HỒ CHÍ MINH  
 PHÒNG THỐNG KÊ TỔNG HỢP  
 ĐT: 38 299 838, 38 244 733

**07.02 Giá trị sản xuất nông lâm nghiệp và thủy sản theo giá so sánh 2010 phân theo ngành kinh tế**  
*Gross output of agriculture, forestry and fishery at constant 2010 prices by kinds of economic activities*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Nông nghiệp <i>Agriculture</i>	Lâm nghiệp <i>Forestry</i>	Thủy sản <i>Fishery</i>
	<b>Triệu đồng - <i>Mil.dongs</i></b>			
2000	6.279.815	5.305.943	169.704	804.168
2001	6.497.911	5.239.212	151.662	1.107.037
2002	6.800.895	5.319.664	166.911	1.314.320
2003	7.256.229	5.435.430	155.852	1.664.947
2004	7.311.180	5.493.535	124.708	1.692.937
2005	7.434.350	5.551.596	139.481	1.743.273
2006	7.682.776	5.616.584	95.409	1.970.783
2007	8.185.761	6.032.867	101.900	2.050.994
2008	8.406.339	6.507.944	99.400	1.798.995
2009	8.671.809	6.889.664	99.030	1.683.115
2010	8.979.299	7.130.916	106.592	1.741.791
2011	9.499.521	7.516.592	99.555	1.883.374
2012	10.011.191	7.857.845	73.339	2.080.007
2013	10.555.998	8.203.349	75.809	2.276.840
2014	11.158.629	8.567.888	98.531	2.492.210
2015	11.772.391	9.004.780	81.411	2.686.200
2016	12.383.979	9.428.709	78.655	2.876.615
	<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %</b> <i>Index (Previous year = 100) - %</i>			
2001	103,5	98,7	89,4	137,7
2002	104,7	101,5	110,1	118,7
2003	106,7	102,2	93,4	126,7
2004	100,8	101,1	80,0	101,7
2005	101,7	101,1	111,8	103,0
2006	103,3	101,2	68,4	113,1
2007	106,5	107,4	106,8	104,1
2008	102,7	107,9	97,5	87,7
2009	103,2	105,9	99,6	93,6
2010	103,5	103,5	107,6	103,5
2011	105,8	105,4	93,4	108,1
2012	105,4	104,5	73,7	110,4
2013	105,4	104,4	103,4	109,5
2014	105,7	104,4	130,0	109,5
2015	105,5	105,1	82,6	107,8
2016	105,2	104,7	96,6	107,1



**07.03 Giá trị sản xuất nông nghiệp theo giá hiện hành  
phân theo ngành kinh tế**

*Gross output of agriculture at current price by economic activities*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Trồng trọt <i>Cultivation</i>	Chăn nuôi <i>Livestock</i>	Dịch vụ và các hoạt động khác <i>Service and other activities</i>
<b>Triệu đồng - Mil.dongs</b>				
2000	2.149.052	1.014.475	892.286	242.291
2001	2.169.226	1.003.443	916.783	249.000
2002	2.218.442	962.518	995.940	259.984
2003	2.292.819	940.618	1.085.547	266.654
2004	2.365.224	996.437	1.093.545	275.242
2005	2.583.264	1.017.770	1.283.238	282.256
2006	3.142.957	1.355.426	1.477.031	310.500
2007	4.006.774	1.550.137	2.090.111	366.526
2008	5.624.720	1.804.906	3.373.010	446.804
2009	6.372.773	2.082.898	3.748.551	541.324
2010	7.130.916	2.705.021	3.903.438	522.457
2011	9.416.681	3.493.903	5.302.918	619.860
2012	9.931.488	3.628.129	5.530.323	773.036
2013	10.252.123	3.857.328	5.565.197	829.598
2014	11.760.319	3.922.016	6.909.833	928.470
2015	12.530.042	4.141.529	7.342.708	1.045.805
2016	13.464.245	4.443.710	7.807.412	1.213.123
<b>Cơ cấu - Structure (%)</b>				
2000	100,0	47,2	41,5	11,3
2001	100,0	46,3	42,3	11,4
2002	100,0	43,4	44,9	11,7
2003	100,0	41,0	47,3	11,7
2004	100,0	42,1	46,2	11,7
2005	100,0	39,4	49,7	10,9
2006	100,0	43,1	47,0	9,9
2007	100,0	38,7	52,2	9,1
2008	100,0	32,1	60,0	7,9
2009	100,0	32,7	58,8	8,5
2010	100,0	37,9	54,7	7,4
2011	100,0	37,1	56,3	6,6
2012	100,0	36,5	55,7	7,8
2013	100,0	37,6	54,3	8,1
2014	100,0	33,3	58,8	7,9
2015	100,0	33,1	58,6	8,3
2016	100,0	33,0	58,0	9,0

CỤC THỐNG KÊ - HỒ CHÍ MINH  
PHÒNG THỐNG KÊ TỔNG HỢP  
ĐT: 38 299 838, 38 244 733

**07.04 Giá trị sản xuất nông nghiệp theo giá so sánh 2010  
phân theo ngành kinh tế**  
*Output value of agriculture at constant 2010 prices  
by kinds of economic activities*

	Chia ra - <i>Of which</i>			
	Tổng số <i>Total</i>	Trồng trọt <i>Cultivation</i>	Chăn nuôi <i>Livestock</i>	Dịch vụ và các hoạt động khác <i>Service and other activities</i>
<b>Triệu đồng - <i>Mil.dongs</i></b>				
2000	5.305.943	3.021.434	1.859.358	425.151
2001	5.239.212	2.882.269	1.921.042	435.901
2002	5.319.664	2.781.217	2.086.031	452.416
2003	5.435.430	2.698.628	2.273.620	463.182
2004	5.493.535	2.723.043	2.286.475	484.017
2005	5.551.596	2.597.174	2.467.447	486.975
2006	5.616.584	2.351.282	2.749.044	516.258
2007	6.032.867	2.455.663	3.046.741	530.463
2008	6.507.944	2.558.629	3.380.082	569.233
2009	6.889.664	2.613.865	3.672.988	602.811
2010	7.130.916	2.705.021	3.903.438	522.457
2011	7.516.592	2.805.106	4.163.146	548.340
2012	7.857.845	2.942.556	4.340.691	574.598
2013	8.203.349	3.086.742	4.513.488	603.119
2014	8.567.888	3.210.294	4.698.593	659.001
2015	9.004.780	3.371.822	4.893.559	739.399
2016	9.428.709	3.464.020	5.121.774	842.915
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i></b>				
2001	98,7	95,4	103,3	102,5
2002	101,5	96,5	108,6	103,8
2003	102,2	97,0	109,0	102,4
2004	101,1	100,9	100,6	104,5
2005	101,1	95,4	107,9	100,6
2006	101,2	90,5	111,4	106,0
2007	107,4	104,4	110,8	102,8
2008	107,9	104,2	110,9	107,3
2009	105,9	102,2	108,7	105,9
2010	103,5	103,5	106,3	86,7
2011	105,4	103,7	106,7	105,0
2012	104,5	104,9	104,3	104,8
2013	104,4	104,9	104,0	105,0
2014	104,4	104,0	104,1	109,3
2015	105,1	105,0	104,1	112,2
2016	104,7	102,7	104,7	114,0

CỤC THỐNG KÊ TP. HỒ CHÍ MINH  
PHÒNG THỐNG KÊ TỔNG HỢP  
ĐT: 38 299 838, 38 244 733

**07.05 Giá trị sản xuất ngành trồng trọt theo giá hiện hành  
phân theo nhóm cây trồng**  
*Gross output of cultivation at current prices by crop group*

	Chia ra - <i>Of which</i>				
	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>			Cây lâu năm <i>Perennial crops</i>
		Cây hàng năm <i>Annual crops</i>	Lương thực có hạt <i>Cereal crop</i>	Rau, đậu, hoa, cây cảnh <i>Vegetable, bean and flowers</i>	
<b>Triệu đồng - <i>Mill. Dong</i></b>					
2000	1.014.475	816.955	454.853	268.342	197.520
2001	1.003.443	787.903	410.156	278.258	215.540
2002	962.518	731.558	349.232	270.176	230.960
2003	940.618	702.889	331.540	273.377	237.729
2004	996.437	747.701	345.380	271.284	248.736
2005	1.017.770	747.069	322.246	283.403	270.701
2006	1.355.426	1.007.815	281.973	438.547	347.611
2007	1.550.137	1.028.517	354.594	467.651	521.620
2008	1.804.906	1.240.635	445.186	548.349	564.271
2009	2.082.898	1.480.205	478.912	715.558	602.693
2010	2.705.021	1.861.766	436.898	1.042.827	843.255
2011	3.493.903	2.320.794	518.509	1.212.444	1.173.109
2012	3.628.129	2.607.044	472.620	1.526.341	1.021.085
2013	3.857.328	2.832.649	432.231	1.672.738	1.024.679
2014	3.922.016	3.037.753	473.205	1.752.377	884.263
2015	4.141.529	3.305.825	464.675	1.819.333	835.704
2016	4.443.710	3.649.298	447.438	1.995.864	794.412
<b>Cơ cấu - <i>Structure (%)</i></b>					
2000	100,0	80,5	44,8	26,5	19,5
2001	100,0	78,5	40,9	27,7	21,5
2002	100,0	76,0	36,3	28,1	24,0
2003	100,0	74,7	35,2	29,1	25,3
2004	100,0	75,0	34,7	27,2	25,0
2005	100,0	73,4	31,7	27,8	26,6
2006	100,0	74,4	20,8	32,4	25,6
2007	100,0	66,4	22,9	30,2	33,6
2008	100,0	68,7	24,7	30,4	31,3
2009	100,0	71,1	23,0	34,4	28,9
2010	100,0	68,8	16,2	38,6	31,2
2011	100,0	66,4	14,8	34,7	33,6
2012	100,0	71,9	13,0	42,1	28,1
2013	100,0	73,4	11,2	43,4	26,6
2014	100,0	77,5	12,1	44,7	22,5
2015	100,0	79,8	11,2	43,9	20,2
2016	100,0	82,1	10,1	44,9	17,9

**07.06 Giá trị sản xuất ngành trồng trọt theo giá so sánh 2010  
phân theo nhóm cây trồng**  
*Gross output of cultivation at constant 2010 prices by crop group*

	Chia ra - <i>Of which</i>				
	Tổng số <i>Total</i>	Cây hàng năm <i>Annual crops</i>	Trong đó - <i>Of which</i>		Cây lâu năm <i>Perennial crops</i>
			Lương thực có hạt <i>Cereal crop</i>	Rau, đậu, hoa, cây cảnh <i>Vegetable, bean and flowers</i>	
2000	3.021.434	2.435.339	1.098.685	1.039.241	586.095
2001	2.882.269	2.231.512	979.747	992.586	650.757
2002	2.781.217	2.110.187	831.455	969.184	671.030
2003	2.698.628	2.019.790	767.824	960.779	678.838
2004	2.723.043	2.062.184	747.787	955.952	660.859
2005	2.597.174	1.946.163	630.556	971.798	651.011
2006	2.351.282	1.602.981	498.755	765.320	748.301
2007	2.455.663	1.814.968	537.521	781.885	640.695
2008	2.558.629	1.783.284	498.848	886.533	775.345
2009	2.613.865	1.807.132	479.339	910.249	806.733
2010	2.705.021	1.861.766	436.898	1.042.827	843.255
2011	2.805.106	1.951.071	406.258	1.127.740	854.035
2012	2.942.556	2.186.061	440.324	1.238.772	756.495
2013	3.086.742	2.318.982	432.231	1.321.433	767.760
2014	3.210.294	2.488.506	428.897	1.398.301	721.788
2015	3.371.822	2.652.590	421.771	1.401.884	719.232
2016	3.464.020	2.761.494	391.990	1.373.941	702.526
	<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) -%</b> <b>Index (Previous year =100) - %</b>				
2001	95,4	91,6	89,2	95,5	111,0
2002	96,5	94,6	84,9	97,6	103,1
2003	97,0	95,7	92,3	99,1	101,2
2004	100,9	102,1	97,4	99,5	97,4
2005	95,4	94,4	84,3	101,7	98,5
2006	90,5	82,4	79,1	78,8	114,9
2007	104,4	113,2	107,8	102,2	85,6
2008	104,2	98,3	92,8	113,4	121,0
2009	102,2	101,3	96,1	102,7	104,0
2010	103,5	103,0	91,1	114,6	104,5
2011	103,7	104,8	93,0	108,1	101,3
2012	104,9	112,0	108,4	109,8	88,6
2013	104,9	106,1	98,2	106,7	101,5
2014	104,0	107,3	99,2	105,8	94,0
2015	105,0	106,6	98,3	100,3	99,6
2016	102,7	104,1	92,9	98,0	97,7

CỤC THÔNG KÊT - HỒ CHÍ MINH  
PHÒNG THÔNG KÊT TỔNG HỢP  
ĐT: 38 299 838, 38 244 733

**07.07 Giá trị sản xuất ngành chăn nuôi theo giá hiện hành  
phân theo nhóm vật nuôi và sản phẩm**  
*Gross output of livestock at current prices  
by kind of animal and by product*

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>		
		Trâu, bò <i>Buffalow, cattle</i>	Lợn <i>Pig</i>	Gia cầm <i>Livestock</i>
<b>Triệu đồng - <i>Mil.dongs</i></b>				
2000	892.286	190.419	419.802	259.618
2001	916.783	230.305	404.984	256.896
2002	995.940	254.087	455.956	258.096
2003	1.085.547	372.439	433.605	234.525
2004	1.093.545	478.321	496.496	75.539
2005	1.283.238	560.403	605.239	61.276
2006	1.477.031	655.630	731.736	3.177
2007	2.090.111	1.080.495	965.920	3.557
2008	3.373.010	1.450.546	1.774.080	52.000
2009	3.748.551	1.515.197	2.099.736	52.880
2010	3.903.438	1.635.675	2.201.393	26.765
2011	5.302.918	2.056.604	3.145.159	57.970
2012	5.530.323	2.306.133	3.109.349	72.748
2013	5.565.197	2.374.080	3.064.243	82.972
2014	6.909.833	3.190.975	3.560.791	107.609
2015	7.342.708	3.350.154	3.811.596	105.525
2016	7.807.412	3.593.534	4.028.284	91.422
<b>Cơ cấu - <i>Structure (%)</i></b>				
2000	100,0	21,3	47,0	29,1
2001	100,0	25,1	44,2	28,0
2002	100,0	25,5	45,8	25,9
2003	100,0	34,3	39,9	21,6
2004	100,0	43,7	45,4	6,9
2005	100,0	43,7	47,2	4,8
2006	100,0	44,4	49,5	0,2
2007	100,0	51,7	46,2	0,2
2008	100,0	43,0	52,6	1,5
2009	100,0	40,4	56,0	1,4
2010	100,0	41,9	56,4	0,7
2011	100,0	38,8	59,3	1,1
2012	100,0	41,7	56,2	1,3
2013	100,0	42,7	55,1	1,5
2014	100,0	46,2	51,5	1,6
2015	100,0	45,6	51,9	1,4
2016	100,0	46,0	51,6	1,2

**07.08 Giá trị sản xuất ngành chăn nuôi theo giá so sánh 2010  
phân theo nhóm vật nuôi và sản phẩm**  
*Gross output of livestock at constant 2010 prices  
by kind of animal and by product*

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>		
		Trâu, bò <i>Buffalow, cattle</i>	Lợn <i>Pig</i>	Gia cầm <i>Livestock</i>
<b>Triệu đồng - <i>Mil.dongs</i></b>				
2000	1.859.358	446.607	881.070	448.779
2001	1.921.042	532.137	849.970	444.176
2002	2.086.031	578.358	938.780	462.451
2003	2.273.620	829.928	940.374	424.108
2004	2.286.475	1.041.668	1.042.033	133.564
2005	2.467.447	1.155.922	1.125.085	101.131
2006	2.749.044	1.319.383	1.322.450	4.990
2007	3.046.741	1.427.960	1.571.117	5.868
2008	3.380.082	1.597.108	1.648.931	44.613
2009	3.672.988	1.646.544	1.897.403	45.368
2010	3.903.438	1.635.675	2.201.393	26.765
2011	4.163.146	1.739.939	2.338.915	47.462
2012	4.340.691	1.824.841	2.422.429	56.016
2013	4.513.488	1.924.765	2.484.309	66.308
2014	4.698.593	1.976.143	2.625.632	83.981
2015	4.893.559	2.020.598	2.732.326	80.692
2016	5.121.774	2.138.080	2.839.619	68.361
<b>Chỉ số phát triển (năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i></b>				
2001	103,3	119,2	96,5	99,0
2002	108,6	108,7	110,4	104,1
2003	109,0	143,5	100,2	91,7
2004	100,6	125,5	110,8	31,5
2005	107,9	111,0	108,0	75,7
2006	111,4	114,1	117,5	4,9
2007	110,8	108,2	118,8	117,6
2008	110,9	111,8	105,0	760,3
2009	108,7	103,1	115,1	101,7
2010	106,3	99,3	116,0	59,0
2011	106,7	106,4	106,2	177,3
2012	104,3	104,9	103,6	118,0
2013	104,0	105,5	102,6	118,4
2014	104,1	102,7	105,7	126,7
2015	104,1	102,2	104,1	96,1
2016	104,7	105,8	103,9	84,7

**07.09 Diện tích gieo trồng cây hàng năm**  
*Planted area of annual crops*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			
		Cây lương thực <i>Paddy</i>	Cây rau, đậu <i>Vegetable, beans</i>	Cây công nghiệp <i>Industrial crops</i>	Cây hàng năm khác <i>Others</i>
		<b>ha</b>			
2000	95.799	77.486	9.340	7.423	1.550
2001	85.304	68.586	9.905	5.285	1.528
2002	74.906	57.892	9.423	5.506	2.085
2003	67.974	51.159	9.193	4.991	2.631
2004	64.268	47.951	8.915	4.756	2.646
2005	57.286	41.728	8.583	4.169	2.806
2006	53.188	37.733	9.272	3.101	3.082
2007	49.719	34.131	9.303	3.061	3.224
2008	46.987	31.341	9.199	3.107	3.340
2009	44.176	28.484	9.120	3.093	3.479
2010	41.240	25.427	9.219	2.414	4.180
2011	39.662	22.863	9.763	2.512	4.524
2012	41.597	23.552	9.892	2.625	5.528
2013	44.371	22.910	10.383	2.893	8.185
2014	44.317	22.768	10.018	2.701	8.830
2015	43.644	22.039	8.966	2.382	10.257
2016	42.325	20.731	8.020	2.464	11.110
		<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %</b> <i>Index (Previous year = 100) - %</i>			
2001	89,0	88,5	106,0	71,2	98,6
2002	87,8	84,4	95,1	104,2	136,5
2003	90,7	88,4	97,6	90,6	126,2
2004	94,5	93,7	97,0	95,3	100,6
2005	89,1	87,0	96,3	87,7	106,0
2006	92,8	90,4	108,0	74,4	109,8
2007	93,5	90,5	100,3	98,7	104,6
2008	94,5	91,8	98,9	101,5	103,6
2009	94,0	90,9	99,1	99,5	104,2
2010	93,4	89,3	101,1	78,0	120,1
2011	96,2	89,9	105,9	104,1	108,2
2012	104,9	103,0	101,3	104,5	122,2
2013	106,7	97,3	105,0	110,2	148,1
2014	99,9	99,4	96,5	93,4	107,9
2015	98,5	96,8	89,5	88,2	116,2
2016	97,0	94,1	89,4	103,4	108,3

**07.10 Diện tích, sản lượng cây lương thực có hạt**  
*Planted area and production of cereals*

	Diện tích - <i>Planted area</i>			Sản lượng - <i>Production</i>		
	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Lúa - <i>Paddy</i>	Ngô - <i>Maize</i>		Lúa - <i>Paddy</i>	Ngô - <i>Maize</i>
	<b>Ha</b>			<b>Tấn - Tons</b>		
2000	76.957	75.825	1.132	238.683	235.296	3.387
2001	68.102	66.960	1.142	212.825	209.207	3.618
2002	57.468	56.307	1.161	180.588	176.766	3.822
2003	50.779	49.381	1.398	166.739	162.326	4.413
2004	47.530	46.628	902	162.428	159.370	3.058
2005	41.436	40.439	997	136.941	133.649	3.292
2006	37.431	36.256	1.175	108.270	104.212	4.058
2007	33.863	32.792	1.071	116.706	112.976	3.730
2008	31.121	30.415	706	108.342	105.882	2.460
2009	28.294	27.131	1.163	104.049	99.960	4.089
2010	25.263	24.397	866	94.836	91.770	3.066
2011	22.704	22.057	647	88.199	85.884	2.315
2012	23.133	22.364	769	95.591	92.962	2.629
2013	22.424	21.293	1131	93.807	90.259	3.548
2014	22.175	20.808	1.367	93.063	88.602	4.461
2015	21.331	20.391	940,0	91.567	88.330	3.237
2016	19.951	19.471	480,0	86.962	85.186	1.776
	<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) -%</b> <b>Index (Previous year = 100) - %</b>					
2001	88,5	88,3	100,9	89,2	88,9	106,8
2002	84,4	84,1	101,7	84,9	84,5	105,6
2003	88,4	87,7	120,4	92,3	91,8	115,5
2004	93,6	94,4	64,5	97,4	98,2	69,3
2005	87,2	86,7	110,5	84,3	83,9	107,7
2006	90,3	89,7	117,9	79,1	78,0	123,3
2007	90,5	90,4	91,1	107,8	108,4	91,9
2008	91,9	92,8	65,9	92,8	93,7	66,0
2009	90,9	89,2	164,7	96,0	94,4	166,2
2010	89,3	89,9	74,5	91,1	91,8	75,0
2011	89,9	90,4	74,7	93,0	93,6	75,5
2012	101,9	101,4	118,9	108,4	108,2	113,6
2013	96,9	95,2	147,1	98,1	97,1	135,0
2014	98,9	97,7	120,9	99,2	98,2	125,7
2015	96,2	98,0	68,8	98,4	99,7	72,6
2016	93,5	95,5	51,1	95,0	96,4	54,9



**07.11 Diện tích gieo trồng cây hàng năm phân theo loại cây**  
*Planted area of annual crops by kind of crops*

ĐVT - Unit: ha

	2012	2013	2014	2015	2016
<b>Tổng số - Total</b>	<b>41.597</b>	<b>44.371</b>	<b>44.317</b>	<b>43.644</b>	<b>42.325</b>
<b>Phân theo khu vực kinh tế - By ownership</b>					
Nhà nước địa phương - Local state	1.022	1.010	970	951	366
Ngoài nhà nước - Non - state	40.575	43.361	43.347	42.693	41.958
<b>Phân theo loại cây - By kind of crops</b>					
<b>Cây lương thực - Food crops</b>	<b>23.552</b>	<b>22.910</b>	<b>22.768</b>	<b>22.039</b>	<b>20.731</b>
Cây có hạt - Cereals	23.133	22.424	22.175	21.331	19.951
Lúa cả năm - Annual paddy	22.364	21.293	20.808	20.391	19.471
Lúa Đông xuân - Winter - Spring paddy	6.405	6.065	5.558	4.921	5.158
Lúa Hè thu - Summer - Autumn paddy	5.952	6.271	6.468	7.241	6.466
Lúa Mùa - Winter paddy	10.007	8.957	8.782	8.229	7.847
Ngô - Maize	769	1.131	1.367	940	480
Cây chất bột lấy củ	419	486	593	707	779
Khoai mì - Cassava	284	292	361	416	485
Khoai lang - Sweet potatoes	28	33	46	54	60
Khoai khác - Others	107	161	186	238	234
<b>Rau đậu các loại - Vegetables and beans</b>	<b>9.892</b>	<b>10.383</b>	<b>10.018</b>	<b>8.966</b>	<b>8.020</b>
Rau các loại - Vegetables	9.879	10.363	10.012	8.940	7.962
Đậu ăn hạt - Beans	13	20	6	26	58
<b>Cây công nghiệp hàng năm</b>	<b>2.625</b>	<b>2.893</b>	<b>2.701</b>	<b>2.382</b>	<b>2.464</b>
Đậu phộng - Peanut	292	386	318	204	210
Thuốc lá - Tobacco	82	70	48	65	76
Mía - Sugar cane	2.248	2.410	2.318	2.097	2.174
Các loại cây khác - Others	3	27	17	16	4
<b>Cây hàng năm khác - Other annual crops</b>	<b>5.528</b>	<b>8.185</b>	<b>8.830</b>	<b>10.257</b>	<b>11.110</b>
Cây thức ăn gia súc, gia cầm Feed crops	4.099	6.437	7.016	7.898	8.873
Cây hàng năm khác Other annual crops	1.429	1.748	1.814	2.358	2.237

**07.12 Năng suất gieo trồng các loại cây hàng năm**  
*Yield of annual crops*

ĐVT: Tạ/ha - Unit: Quintal/ha

	2012	2013	2014	2015	2016
<b>Cây lương thực - Food crops</b>					
<i>Cây có hạt - Cereals</i>					
Lúa cả năm - <i>Annual paddy</i>	41,6	42,4	42,6	43,3	43,8
Lúa Đông xuân - <i>Winter - Spring paddy</i>	47,9	47,9	47,6	48,0	49,3
Lúa Hè thu - <i>Summer - Autumn paddy</i>	41,6	42,0	42,2	43,5	43,5
Lúa Mùa - <i>Winter paddy</i>	37,5	38,9	39,6	40,4	40,3
Ngô - <i>Maize</i>	34,2	31,4	32,6	34,5	37,1
<i>Cây chất bột lấy củ</i>					
Khoai mì - <i>Cassava</i>	68,1	68,6	69,4	67,4	68,5
Khoai lang - <i>Sweet potatoes</i>	69,4	72,2	61,7	62,0	60,8
Khoai khác - <i>Others</i>	46,4	33,0	43,1	46,8	57,8
<b>Rau đậu các loại - Vegetables and beans</b>					
Rau các loại - <i>Vegetables</i>	240,5	244,8	253,9	274,4	279,3
Đậu ăn hạt - <i>Beans</i>	7,0	9,4	8,2	7,8	8,4
<b>Cây công nghiệp hàng năm</b> <i>Annual industrial crops</i>					
Đậu phộng - <i>Peanut</i>	29,2	28,1	30,1	30,2	31,7
Thuốc lá - <i>Tobacco</i>	20,6	23,1	20,4	20,2	21,5
Mía - <i>Sugar cane</i>	628,7	631,6	635,1	714,7	688,3

**07.13 Sản lượng các loại cây hàng năm***Production of annual crops*

ĐVT: Tấn - Units: Tons

	2012	2013	2014	2015	2016
<b>Cây lương thực - Food crops</b>					
Cây có hạt - Cereals	95.591	93.807	93.063	91.567	86.962
Lúa cả năm - Annual paddy	92.962	90.259	88.602	88.330	85.186
Lúa Đông xuân - Winter - Spring paddy	30.681	29.063	26.518	23.605	25.448
Lúa Hè thu - Summer - Autumn paddy	24.771	26.362	27.286	31.503	28.142
Lúa Mùa - Winter paddy	37.510	34.834	34.798	33.222	31.596
Ngô - Maize	2.629	3.548	4.461	3.237	1.776
<b>Cây chất bột lấy củ</b>					
Khoai mì - Cassava	1.934	2.005	2.505	2.802	3.321
Khoai lang - Sweet potatoes	195	236	284	336	364
Khoai khác - Others	495	531	802	1.112	1.353
<b>Rau đậu các loại - Vegetables and beans</b>					
Rau các loại - Vegetables	237.555	253.710	254.174	245.334	222.799
Đậu ăn hạt - Beans	9	18	5	20	49
<b>Cây công nghiệp hàng năm Annual industrial crops</b>					
Đậu phộng - Peanut	851	1.084	958	616	670
Thuốc lá - Tobacco	168	162	98	132	165
Mía - Sugar cane	141.335	152.215	147.209	149.859	149.619

**07.14 Diện tích lúa cả năm**  
*Planted area*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Lúa đông xuân <i>Spring paddy</i>	Lúa hè thu <i>Autumn paddy</i>	Lúa mùa <i>Winter paddy</i>
<b>Ha</b>				
2000	75.825	13.554	14.680	47.591
2001	66.960	13.567	12.416	40.977
2002	56.307	11.945	11.340	33.022
2003	49.381	11.413	10.234	27.734
2004	46.628	11.034	9.101	26.493
2005	40.439	9.383	7.330	23.726
2006	36.256	9.401	7.125	19.730
2007	32.792	7.657	7.574	17.561
2008	30.415	6.987	7.487	15.941
2009	27.131	6.508	7.053	13.570
2010	24.397	6.611	6.519	11.267
2011	22.057	5.418	6.042	10.597
2012	22.364	6.405	5.952	10.007
2013	21.293	6.065	6.271	8.957
2014	20.808	5.558	6.468	8.782
2015	20.391	4.921	7.241	8.229
2016	19.471	5.158	6.466	7.847
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %</b> <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
2001	88,3	100,1	84,6	86,1
2002	84,1	88,0	91,3	80,6
2003	87,7	95,5	90,2	84,0
2004	94,4	96,7	88,9	95,5
2005	86,7	85,0	80,5	89,6
2006	89,7	100,2	97,2	83,2
2007	90,4	81,4	106,3	89,0
2008	92,8	91,2	98,9	90,8
2009	89,2	93,1	94,2	85,1
2010	89,9	101,6	92,4	83,0
2011	90,4	82,0	92,7	94,1
2012	101,4	118,2	98,5	94,4
2013	95,2	94,7	105,4	89,5
2014	97,7	91,6	103,1	98,0
2015	98,0	88,5	112,0	93,7
2016	95,5	104,8	89,3	95,4

**07.15 Năng suất lúa cả năm**  
Yield of paddy

	Tổng số Total	Chia ra - Of which		
		Lúa đông xuân Spring paddy	Lúa hè thu Autumn paddy	Lúa mùa Winter paddy
<b>Tạ/ha - Quintal/ha</b>				
2000	31,0	35,6	35,1	28,5
2001	31,2	35,5	33,5	29,1
2002	31,4	38,4	32,7	28,4
2003	32,8	39,0	34,4	29,8
2004	34,2	40,8	35,9	30,8
2005	33,1	39,9	30,1	31,3
2006	28,6	40,7	29,4	22,8
2007	34,5	42,2	35,2	30,7
2008	34,8	43,1	37,9	29,7
2009	36,8	43,5	38,0	33,1
2010	37,6	43,9	38,4	33,5
2011	38,9	44,6	40,5	35,2
2012	41,6	47,9	41,6	37,5
2013	42,4	47,9	42,0	38,9
2014	42,6	47,7	42,2	39,6
2015	43,3	48,0	43,5	40,4
2016	43,8	49,3	43,5	40,3
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %</b>				
2001	100,6	99,7	95,4	102,1
2002	100,6	108,2	97,6	97,6
2003	104,5	101,6	105,2	104,9
2004	104,3	104,6	104,4	103,4
2005	96,8	97,8	83,8	101,6
2006	86,4	102,0	97,7	72,8
2007	120,6	103,7	119,7	134,6
2008	100,9	102,1	107,7	96,7
2009	105,7	100,9	100,3	111,4
2010	102,2	100,9	101,1	101,2
2011	103,5	101,6	105,5	105,1
2012	106,9	107,4	102,8	106,5
2013	101,9	100,0	100,9	103,8
2014	100,4	99,6	100,4	101,9
2015	101,7	100,5	103,1	101,9
2016	101,0	102,9	100,1	99,7

**07.16 Sản lượng lúa cả năm**  
*Production of paddy*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Lúa đông xuân <i>Spring paddy</i>	Lúa hè thu <i>Autumn paddy</i>	Lúa mùa <i>Winter paddy</i>
<b>Tấn - Tons</b>				
2000	235.296	48.270	51.499	135.527
2001	209.207	48.134	41.651	119.422
2002	176.766	45.823	37.033	93.910
2003	162.326	44.503	35.157	82.666
2004	159.370	45.053	32.683	81.634
2005	133.649	37.484	22.033	74.132
2006	104.212	38.292	20.946	44.974
2007	112.976	32.312	26.667	53.997
2008	105.882	30.112	28.388	47.382
2009	99.960	28.300	26.776	44.884
2010	91.770	28.993	25.039	37.738
2011	85.884	24.141	24.441	37.302
2012	92.962	30.681	24.771	37.510
2013	90.259	29.063	26.362	34.834
2014	88.602	26.518	27.286	34.798
2015	88.330	23.605	31.503	33.222
2016	85.186	25.448	28.142	31.596
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) -%</b> <b>Index (Previous year = 100) - %</b>				
2001	88,9	99,7	80,9	88,1
2002	84,5	95,2	88,9	78,6
2003	91,8	97,1	94,9	88,0
2004	98,2	101,2	93,0	98,8
2005	83,9	83,2	67,4	90,8
2006	78,0	102,2	95,1	60,7
2007	108,4	84,4	127,3	120,1
2008	93,7	93,2	106,5	87,7
2009	94,4	94,0	94,3	94,7
2010	91,8	102,4	93,5	84,1
2011	93,6	83,3	97,6	98,8
2012	108,2	127,1	101,3	100,6
2013	97,1	94,7	106,4	92,9
2014	98,2	91,2	103,5	99,9
2015	99,7	89,0	115,5	95,5
2016	96,4	107,8	89,3	95,1

CỤC THÔNG KẾ P. HỒ CHÍ MINH  
PHÒNG THÔNG KẾ TỔNG HỢP  
ĐT: 38 299 838, 38 444 733

**07.17 Diện tích, năng suất, sản lượng lúa cả năm phân theo quận/huyện**  
*Planted area, yield, production of paddy by district*

	2012	2013	2014	2015	2016
<b>Diện tích - Planted area (ha)</b>					
<b>Tổng số - Total</b>	<b>22.364</b>	<b>21.293</b>	<b>20.808</b>	<b>20.391</b>	<b>19.471</b>
Quận 2 - <i>Dist. 2</i>	118	108	98	126	91
Quận 9 - <i>Dist. 9</i>	176	132	168	200	195
Bình Thạnh - <i>Binh Thanh</i>	85	85	95	140	106
Thủ Đức - <i>Thu Duc</i>	5	2	2	2	4
Bình Tân - <i>Binh Tan</i>	322	325	340	300	323
Củ Chi - <i>Cu Chi</i>	12.832	12.612	12.310	12.846	12.305
Hóc Môn - <i>Hoc Mon</i>	2.130	2.027	1.978	1.498	1.545
Bình Chánh - <i>Binh Chanh</i>	5.764	5.338	5.177	4.753	4.630
Nhà Bè - <i>Nha Be</i>	380	105	71	69	68
Cần Giờ - <i>Can Gio</i>	553	559	569	457	205
<b>Năng suất - Yield (tạ/ha)</b>					
<b>Tổng số - Total</b>	<b>41,6</b>	<b>42,4</b>	<b>42,6</b>	<b>43,3</b>	<b>43,8</b>
Quận 2 - <i>Dist. 2</i>	32,6	36,9	35,7	34,3	32,5
Quận 9 - <i>Dist. 9</i>	32,9	33,2	33,2	32,6	32,7
Bình Thạnh - <i>Binh Thanh</i>	28,0	30	20,3	21,1	20,0
Thủ Đức - <i>Thu Duc</i>	31,8	34,9	35,0	30,0	33,3
Bình Tân - <i>Binh Tan</i>	38,7	38,1	40,7	28,0	39,3
Củ Chi - <i>Cu Chi</i>	45,0	44,7	45,4	45,7	46,0
Hóc Môn - <i>Hoc Mon</i>	41,3	41,4	44,8	44,8	47,9
Bình Chánh - <i>Binh Chanh</i>	38,1	39,4	38,4	41,0	39,2
Nhà Bè - <i>Nha Be</i>	9,7	10,4	10,6	10,9	10,9
Cần Giờ - <i>Can Gio</i>	30,6	35,8	25,3	23,5	24,8
<b>Sản lượng - Production (tấn)</b>					
<b>Tổng số - Total</b>	<b>92.962</b>	<b>90.259</b>	<b>88.602</b>	<b>88.330</b>	<b>85.186</b>
Quận 2 - <i>Dist. 2</i>	383	401	350	433	296
Quận 9 - <i>Dist. 9</i>	578	438	558	651	636
Bình Thạnh - <i>Binh Thanh</i>	238	255	193	296	212
Thủ Đức - <i>Thu Duc</i>	14	7	7	7	12
Bình Tân - <i>Binh Tan</i>	1.248	1.238	1.384	840	1.270
Củ Chi - <i>Cu Chi</i>	57.697	56.379	55.874	58.756	56.637
Hóc Môn - <i>Hoc Mon</i>	8.789	8.380	8.857	6.709	7.393
Bình Chánh - <i>Binh Chanh</i>	21.954	21.050	19.863	19.487	18.148
Nhà Bè - <i>Nha Be</i>	367	110	75	74	74
Cần Giờ - <i>Can Gio</i>	1.694	2.001	1.441	1.076	508

**07.18 Diện tích, năng suất, sản lượng lúa đông xuân  
phân theo quận/huyện**  
*Planted area, yield, production of spring paddy by district*

	2012	2013	2014	2015	2016
<b>Diện tích - Planted area (ha)</b>					
<b>Tổng số - Total</b>	<b>6.405</b>	<b>6.065</b>	<b>5.558</b>	<b>4.921</b>	<b>5.158</b>
Trong đó - Of which					
Quận 9 - Dist. 9	77	68	89	57	72
Thủ Đức - Thu Duc	2	-	-	-	1
Củ Chi - Cu Chi	5.361	5.036	4.338	3.957	4.054
Hóc Môn - Hoc Mon	854	859	991	792	892
<b>Năng suất - Yield (tạ/ha)</b>					
<b>Tổng số - Total</b>	<b>47,9</b>	<b>47,9</b>	<b>47,7</b>	<b>48,0</b>	<b>49,3</b>
Trong đó - Of which					
Quận 9 - Dist. 9	32,7	33,0	33,9	34,9	35,0
Thủ Đức - Thu Duc	-	-	-	-	40,0
Củ Chi - Cu Chi	49,0	49,0	49,0	49,0	49,7
Hóc Môn - Hoc Mon	43,7	43,7	44,0	45,0	50,6
<b>Sản lượng - Production (tấn)</b>					
<b>Tổng số - Total</b>	<b>30.681</b>	<b>29.063</b>	<b>26.518</b>	<b>23.605</b>	<b>25.448</b>
Trong đó - Of which					
Quận 9 - Dist. 9	252	223	302	200	251
Thủ Đức - Thu Duc	5				5
Củ Chi - Cu Chi	26.267	24.676	21.257	19.388	20.138
Hóc Môn - Hoc Mon	3.735	3.756	4.362	3.564	4.511



**07.19 Diện tích, năng suất, sản lượng lúa hè thu phân theo quận/huyện**  
*Planted area, yield, production of autumn paddy by district*

	2012	2013	2014	2015	2016
<b>Diện tích - Planted area (ha)</b>					
<b>Tổng số - Total</b>	<b>5.952</b>	<b>6.271</b>	<b>6.468</b>	<b>7.241</b>	<b>6.466</b>
Quận 2 - <i>Dist. 2</i>	23	16	21	36	1
Quận 9 - <i>Dist. 9</i>	77	60	65	75	61
Bình Thạnh - <i>Binh Thanh</i>	-	-	15	80	-
Thủ Đức - <i>Thu Duc</i>	2	1	1	1	1
Bình Tân - <i>Binh Tan</i>	100	100	100	100	110
Củ Chi - <i>Cu Chi</i>	3.079	3.500	3.789	4.565	4.022
Hóc Môn - <i>Hoc Mon</i>	290	213	201	181	199
Bình Chánh - <i>Binh Chanh</i>	2.331	2.324	2.216	2.140	2.068
Cần Giờ - <i>Can Gio</i>	50	57	60	62	5
<b>Năng suất - Yield (tạ/ha)</b>					
<b>Tổng số - Total</b>	<b>41,6</b>	<b>42,0</b>	<b>42,2</b>	<b>43,5</b>	<b>43,5</b>
Quận 2 - <i>Dist. 2</i>	43,7	42,5	38,7	39,4	30,0
Quận 9 - <i>Dist. 9</i>	33,7	33,3	33,1	33,5	32,7
Bình Thạnh - <i>Binh Thanh</i>	-	-	22,0	22,0	0,0
Thủ Đức - <i>Thu Duc</i>	32,7	32,7	30,0	30,0	30,0
Bình Tân - <i>Binh Tan</i>	38,0	35,0	40,0	40,0	40,0
Củ Chi - <i>Cu Chi</i>	45	44,0	45,0	46,5	46,6
Hóc Môn - <i>Hoc Mon</i>	42,8	42,3	42,0	42,8	44,9
Bình Chánh - <i>Binh Chanh</i>	37,7	40,0	38,3	39,3	38,0
Cần Giờ - <i>Can Gio</i>	28,0	25,0	30,0	23,0	15,1
<b>Sản lượng - Production (tấn)</b>					
<b>Tổng số - Total</b>	<b>24.771</b>	<b>26.362</b>	<b>27.286</b>	<b>31.503</b>	<b>28.142</b>
Quận 2 - <i>Dist. 2</i>	100	70	83	143	3
Quận 9 - <i>Dist. 9</i>	258	201	214	252	198
Bình Thạnh - <i>Binh Thanh</i>	-	-	33	176	-
Thủ Đức - <i>Thu Duc</i>	5	3	4	4	4
Bình Tân - <i>Binh Tan</i>	380	350	400	400	440
Củ Chi - <i>Cu Chi</i>	13.857	15.399	17.052	21.205	18.731
Hóc Môn - <i>Hoc Mon</i>	1.242	903	842	776	894
Bình Chánh - <i>Binh Chanh</i>	8.790	9.294	8.479	8.404	7.866
Cần Giờ - <i>Can Gio</i>	139	142	179	143	7

**07.20 Diện tích, năng suất, sản lượng lúa mùa phân theo quận/huyện**  
*Planted area, yield, production of winter paddy by district*

	2012	2013	2014	2015	2016
<b>Diện tích - Planted area (ha)</b>					
<b>Tổng số - Total</b>	<b>10.007</b>	<b>8.957</b>	<b>8.782</b>	<b>8.229</b>	<b>7.847</b>
Quận 2 - <i>Dist. 2</i>	95	92	77	90	90
Quận 9 - <i>Dist. 9</i>	22	4	14	67	63
Bình Thạnh - <i>Binh Thanh</i>	85	85	80	60	106
Thủ Đức - <i>Thu Duc</i>	1	1	1	1	1
Bình Tân - <i>Binh Tan</i>	122	125	120	100	103
Củ Chi - <i>Cu Chi</i>	4.393	4.076	4.182	4.324	4.231
Hóc Môn - <i>Hoc Mon</i>	986	954	787	524	454
Bình Chánh - <i>Binh Chanh</i>	3.420	3.012	2.940	2.598	2.532
Nhà Bè - <i>Nha Be</i>	380	105	71	69	68
Cần Giờ - <i>Can Gio</i>	504	503	509	395	201
<b>Năng suất - Yield (tạ/ha)</b>					
<b>Tổng số - Total</b>	<b>37,5</b>	<b>38,9</b>	<b>39,6</b>	<b>40,4</b>	<b>40,3</b>
Quận 2 - <i>Dist. 2</i>	29,9	36,0	34,9	32,3	32,5
Quận 9 - <i>Dist. 9</i>	30,7	35,0	29,9	29,6	30,0
Bình Thạnh - <i>Binh Thanh</i>	28,0	30,0	20,0	20,0	20,0
Thủ Đức - <i>Thu Duc</i>	30,0	37,0	30,0	30,0	30,0
Bình Tân - <i>Binh Tan</i>	40,0	39,0	38,0	40,0	38,0
Củ Chi - <i>Cu Chi</i>	40,0	40,0	42,0	42,0	42,0
Hóc Môn - <i>Hoc Mon</i>	38,7	39,0	46,4	45,2	43,8
Bình Chánh - <i>Binh Chanh</i>	38,4	39,0	38,5	42,5	40,2
Nhà Bè - <i>Nha Be</i>	9,7	10,5	10,6	10,9	10,9
Cần Giờ - <i>Can Gio</i>	30,9	37,0	24,8	23,6	25,0
<b>Sản lượng - Production (tấn)</b>					
<b>Tổng số - Total</b>	<b>37.510</b>	<b>34.834</b>	<b>34.798</b>	<b>33.222</b>	<b>31.596</b>
Quận 2 - <i>Dist. 2</i>	283	331	268	290	293
Quận 9 - <i>Dist. 9</i>	68	14	42	199	188
Bình Thạnh - <i>Binh Thanh</i>	238	255	160	120	212
Thủ Đức - <i>Thu Duc</i>	5	4	4	4	4
Bình Tân - <i>Binh Tan</i>	488	487	456	400	391
Củ Chi - <i>Cu Chi</i>	17.574	16.304	17.564	17.802	17.768
Hóc Môn - <i>Hoc Mon</i>	3.811	3.720	3.654	2.368	1.989
Bình Chánh - <i>Binh Chanh</i>	13.122	11.749	11.313	11.031	10.177
Nhà Bè - <i>Nha Be</i>	367	110	75	74	74
Cần Giờ - <i>Can Gio</i>	1.554	1.860	1.262	933	501

**07.21 Diện tích, sản lượng rau các loại phân theo quận/huyện**  
*Planted area, production of vegetables by district*

	2012	2013	2014	2015	2016
<b>Diện tích - Planted area (ha)</b>					
<b>Tổng số - Total</b>	<b>9.879</b>	<b>10.363</b>	<b>10.012</b>	<b>8.940</b>	<b>7.962</b>
Quận 2 - <i>Dist. 2</i>	5	2	2	6	5
Quận 9 - <i>Dist. 9</i>	89	99	69	77	73
Quận 12 - <i>Dist. 12</i>	1.279	1.423	1.372	1.233	1.121
Gò Vấp - <i>Go Vap</i>	143	123	96	83	68
Bình Thạnh - <i>Binh Thanh</i>	2	-	-	-	-
Thủ Đức - <i>Thu Duc</i>	94	91	94	84	74
Bình Tân - <i>Binh Tan</i>	15	14	15	11	10
Củ Chi - <i>Cu Chi</i>	3.642	3.881	3.416	2.841	2.729
Hóc Môn - <i>Hoc Mon</i>	1.894	1.768	1.886	2.045	1.522
Bình Chánh - <i>Binh Chanh</i>	2.639	2.899	2.984	2.496	2.310
Nhà Bè - <i>Nha Be</i>	9	10	39	29	16
Cần Giờ - <i>Can Gio</i>	68	53	39	37	34
<b>Sản lượng - Production (tấn)</b>					
<b>Tổng số - Total</b>	<b>237.555</b>	<b>253.710</b>	<b>254.174</b>	<b>245.334</b>	<b>222.799</b>
Quận 2 - <i>Dist. 2</i>	124	50	60	133	85
Quận 9 - <i>Dist. 9</i>	1.648	1.817	1.259	1.518	1298
Quận 12 - <i>Dist. 12</i>	25.678	30.468	28.120	29.078	25052
Gò Vấp - <i>Go Vap</i>	3.122	2.940	2.134	1.946	1558
Bình Thạnh - <i>Binh Thanh</i>	30	-	-	-	-
Thủ Đức - <i>Thu Duc</i>	2.095	2.130	2.150	2.064	1577
Bình Tân - <i>Binh Tan</i>	385	364	378	265	246
Củ Chi - <i>Cu Chi</i>	91.816	102.153	94.295	88.144	83432
Hóc Môn - <i>Hoc Mon</i>	48.224	44.044	48.292	52.895	46066
Bình Chánh - <i>Binh Chanh</i>	63.332	68.450	76.076	68.385	62878
Nhà Bè - <i>Nha Be</i>	190	215	607	545	272
Cần Giờ - <i>Can Gio</i>	911	1.079	803	361	335

**07.22 Số lượng gia súc và gia cầm**  
*Livestock population*

	Trâu <i>Buffaloes</i>	Bò <i>Cattles</i>	Heo <i>Pig</i>	Gia cầm <i>Poultry</i>
<b>Con - Head</b>				
2000	7.938	39.711	211.719	3.014.329
2001	9.260	49.938	205.017	2.897.454
2002	7.153	53.174	211.455	2.891.422
2003	6.464	62.048	216.112	2.460.135
2004	5.565	69.014	221.131	1.006.878
2005	6.278	80.279	235.623	599.274
2006	6.090	98.454	300.965	79.792
2007	4.807	99.441	367.895	77.965
2008	3.970	105.985	286.499	101.000
2009	3.849	107.427	307.014	116.500
2010	4.448	99.440	293.367	120.709
2011	5.091	102.343	309.704	222.276
2012	5.395	108.669	324.359	246.731
2013	5.577	112.011	286.749	305.045
2014	5.603	127.245	276.864	563.100
2015	5.472	130.577	307.706	785.400
2016	4.995	127.642	281.572	483.600
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) -%</b> <b>Index (Previous year = 100) - %</b>				
2001	116,7	125,8	96,8	96,1
2002	77,2	106,5	103,1	99,8
2003	90,4	116,7	102,2	85,1
2004	86,1	111,2	102,3	40,9
2005	112,8	116,3	106,6	59,5
2006	97,0	122,6	127,7	13,3
2007	78,9	101,0	122,2	97,7
2008	82,6	106,6	77,9	129,5
2009	97,0	101,4	107,2	115,3
2010	115,6	92,6	95,6	103,6
2011	114,5	102,9	105,6	184,1
2012	106,0	106,2	104,7	111,0
2013	103,4	103,1	88,4	123,6
2014	100,5	113,6	96,6	184,6
2015	97,7	102,6	111,1	139,5
2016	91,3	97,8	91,5	61,6

**07.23 Số lượng gia súc, gia cầm và sản phẩm chăn nuôi**  
*Livestock population and production of animal husbandry*

ĐVT: Con - Unit: Head

	2012	2013	2014	2015	2016
<b>Trâu – Buffaloes</b>	<b>5.395</b>	<b>5.577</b>	<b>5.603</b>	<b>5.472</b>	<b>4.995</b>
<b>Bò – Cattles</b>	<b>108.669</b>	<b>112.011</b>	<b>127.245</b>	<b>130.577</b>	<b>127.642</b>
<i>Trong tổng số - Of which</i>					
- Bò sữa - <i>Milking cow</i>	83.369	88.549	101.027	103.598	90.132
* Bò đang cho sữa Cow at milking period	43.515	43.895	47.525	51.113	53.230
<b>Đàn ngựa - Horse herd</b>	<b>28</b>	<b>54</b>	<b>18</b>	<b>37</b>	<b>21</b>
<b>Heo – Pigs</b>	<b>324.359</b>	<b>286.749</b>	<b>276.864</b>	<b>307.706</b>	<b>281.572</b>
<i>Trong đó - Of which</i>					
- Heo thịt – <i>Pork</i>	270.085	241.060	231.521	264.318	236.932
- Heo nái – <i>Sow</i>	52.053	43.321	43.133	41.019	42.350
- Heo nọc – <i>Boar</i>	2.221	2.368	2.210	2.369	2.290
<b>Đàn dê - Goat herd</b>	<b>1.717</b>	<b>2.339</b>	<b>1.796</b>	<b>2.849</b>	<b>2.451</b>
<b>Thỏ – Rabbit</b>	<b>3.570</b>	<b>1.807</b>	<b>1.813</b>	<b>2.737</b>	<b>1.569</b>
<b>Đàn gia cầm – Poultry</b>	<b>246.731</b>	<b>305.045</b>	<b>563.100</b>	<b>785.400</b>	<b>483.600</b>
<b>Sản phẩm chăn nuôi</b> <i>Production of animal husbandry</i>					
-Thịt heo hơi (tấn) - <i>Pig liveweight (ton)</i>	72.984	76.725	81.315	83.165	88.818
-Thịt trâu bò hơi (tấn) - <i>Cattle liveweight (ton)</i>	9.132	9.519	7.811	8.179	9.494
-Thịt gia cầm hơi (tấn)- <i>Poultry liveweight (ton)</i>	1.458	1.757	2.392	1.659	2.088
-Sữa bò tươi (tấn) - <i>Fresh cow milk (ton)</i>	225.864	239.356	251.787	268.223	278.926

**07.24 Giá trị sản xuất lâm nghiệp theo giá hiện hành  
phân theo ngành hoạt động**  
*Gross output of forestry at current prices by kinds of activity*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			
		Trồng và chăm sóc rừng <i>Planting and care of forest</i>	Khai thác gỗ và lâm sản khác <i>Exploitation of wood and other forest products</i>	Dịch vụ lâm nghiệp <i>Services</i>	
		<b>Triệu đồng - <i>Mil.dongs</i></b>			
2000	106.433	719	103.544	2.170	
2001	93.363	942	89.805	2.616	
2002	110.218	713	107.135	2.370	
2003	96.452	13.187	72.654	10.611	
2004	84.704	10.764	63.471	10.469	
2005	95.200	11.896	73.379	9.925	
2006	59.120	8.460	41.160	9.500	
2007	69.532	5.893	57.271	6.368	
2008	70.982	3.627	57.703	9.652	
2009	80.131	2.913	66.694	10.524	
2010	106.592	1.018	101.749	3.825	
2011	118.393	2.105	111.489	4.799	
2012	95.733	10.568	80.448	4.717	
2013	114.354	5.392	104.494	4.468	
2014	166.383	4.808	157.107	4.468	
2015	148.659	4.264	139.725	4.670	
2016	152.358	3.720	143.605	5.033	
		<b>Cơ cấu - <i>Structure (%)</i></b>			
2000	100,0	0,7	97,3	2,0	
2001	100,0	1,0	96,2	2,8	
2002	100,0	0,6	97,2	2,2	
2003	100,0	13,7	75,3	11,0	
2004	100,0	12,7	74,9	12,4	
2005	100,0	12,5	77,1	10,4	
2006	100,0	14,3	69,6	16,1	
2007	100,0	8,5	82,4	9,1	
2008	100,0	5,1	81,3	13,6	
2009	100,0	3,6	83,2	13,2	
2010	100,0	1,0	95,5	3,5	
2011	100,0	1,8	94,2	4,0	
2012	100,0	11,0	84,0	5,0	
2013	100,0	4,7	91,4	3,9	
2014	100,0	2,9	94,4	2,7	
2015	100,0	2,9	94,0	3,1	
2016	100,0	2,4	94,3	3,3	

**07.25 Giá trị sản xuất lâm nghiệp theo giá so sánh 2010  
phân theo ngành hoạt động**  
*Gross output of forestry at constant 2010 prices by kinds of activity*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Trồng và chăm sóc rừng <i>Planting and care of forest</i>	Khai thác gỗ và lâm sản khác <i>Exploitation of wood and other forest products</i>	Dịch vụ lâm nghiệp <i>Services</i>
<b>Triệu đồng - <i>Mil. dong</i></b>				
2000	169.704	1.580	164.752	3.372
2001	151.662	2.110	145.726	3.826
2002	166.911	1.521	162.004	3.386
2003	155.852	2.725	148.953	4.174
2004	124.708	2.248	118.342	4.118
2005	139.481	2.462	133.115	3.904
2006	95.409	1.706	89.966	3.737
2007	101.900	1.190	97.223	3.487
2008	99.400	931	94.961	3.508
2009	99.030	700	94.505	3.825
2010	106.592	1.018	101.749	3.825
2011	99.555	1.702	94.017	3.836
2012	73.339	6.352	63.147	3.840
2013	75.809	3.241	68.618	3.950
2014	98.531	2.890	91.691	3.950
2015	81.411	2.563	74.720	4.128
2016	78.655	2.236	71.970	4.449
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước =100) - % <i>Index (Previous year =100) - %</i></b>				
2001	89,4	133,5	88,5	113,5
2002	110,1	72,1	111,2	88,5
2003	93,4	179,2	91,9	123,3
2004	80,0	82,5	79,4	98,7
2005	111,8	109,5	112,5	94,8
2006	68,4	69,3	67,6	95,7
2007	106,8	69,8	108,1	93,3
2008	97,5	78,2	97,7	100,6
2009	99,6	75,2	99,5	109,0
2010	107,6	145,4	107,7	100,0
2011	93,4	167,2	92,4	100,3
2012	73,7	373,2	67,2	100,1
2013	103,4	51,0	108,7	102,9
2014	130,0	89,2	133,6	100,0
2015	82,6	88,7	81,5	104,5
2016	96,6	87,2	96,3	107,8

**07.26 Diện tích rừng hiện có**  
*Current area of forest*

ĐVT - Unit: Ha

	2012	2013	2014	2015	2016
<b>Phân theo loại rừng</b> <i>By type of forest</i>					
Rừng tự nhiên <i>Natural forest</i>	13.382	13.382	13.382	13.382	13.516
Rừng trồng <i>Planted forest</i>	21.030	21.030	21.030	21.030	19.481
<b>Phân theo quận/huyện</b> <i>By district</i>					
Bình Chánh – <i>Binh Chanh</i>	1.062	1.062	1.062	1.062	441
Cần Giờ - <i>Can Gio</i>	33.211	33.211	33.211	33.211	32.451
Củ Chi – <i>Cu Chi</i>	96	96	96	96	85
Quận 9 – <i>Dist. 9</i>	43	43	43	43	20



**07.27 Lâm nghiệp**  
*Forestry*

	2012	2013	2014	2015	2016
<b>Trồng và nuôi rừng - (Ha)</b> <b>Forestation - (Ha)</b>					
- Trồng rừng tập trung <i>Concentrated forestation</i>	193,6	206,0	216,0	134,0	98,0
Trong đó: Khu vực kinh tế nhà nước <i>Of which: State sector</i>	193,6	206,0	216,0	134,0	98,0
Phân theo loại rừng - <i>By type of forest</i>					
Rừng sản xuất - <i>Production forest</i>	148,0	120,0	130,0	-	-
Rừng phòng hộ - <i>Protection forest</i>	31,6	86,0	86,0	134,0	98,0
Rừng đặc dụng - <i>Specialized forest</i>	14,0	-	-	-	-
- Trồng cây phân tán <i>Dispersal tree planting</i>	231,6	350,0	275,0	280,0	246,0
- Rừng trồng được chăm sóc <i>Area of planted forest being cared</i>	595	583	604	508	544
<b>Khai thác lâm sản</b> <b>Exploitation of forest products</b>					
- Gỗ (m3) - <i>Wood (m3)</i>	16.231,0	19.825,0	12.209,0	10.761,0	10.830,0
Trong đó: Khu vực kinh tế nhà nước <i>Of which: State sector</i>	14.800,0	18.330,0	12.209,0	10.761,0	10.830,0
- Củi - (Stere) - <i>Fire wood (Stere)</i>	4.184,3	3.871,0	2.380,0	2.809,0	2.969,0
Trong đó: Khu vực kinh tế nhà nước <i>Of which: State sector</i>	1.586,8	1.429,0	1.672,0	2.083,0	2.969,0
- Tre, trúc, lồ ô (Nghìn cây) <i>Bamboo (Thous.trees)</i>	2.767,8	2.353,0	1.105,0	936,0	899,0
- Lá dừa nước (Nghìn lá) <i>Coconut leaf (Thous.leaves)</i>	4.977,0	4.533,0	3.276,0	1.087,0	870,0
- Nguyên liệu giấy ngoài gỗ (Tấn) <i>Paper material (Ton)</i>	13.800,0	24.146,0	87.600,0	60.698,0	58.149,0
- Măng tươi (Tấn) <i>Fresh Asparagus (Ton)</i>	941,0	696,0	533,0	485,0	485,0
<b>Hoạt động lâm nghiệp khác</b> <b>Other forestry activities</b>					
Quản lý bảo vệ rừng (Ha) <i>Forest management and protection (Ha)</i>	30.892,0	31.777,0	31.776,5	33.211,0	35.794,0
Trong đó: Khu vực kinh tế nhà nước <i>Of which: State sector</i>	30.892,0	31.777,0	31.776,5	33.211,0	35.794,0

**07.28 Giá trị sản xuất thủy sản theo giá hiện hành phân theo ngành hoạt động**  
*Gross output of fishing at current prices by kinds of activity*

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>	
		Khai thác <i>Catch</i>	Nuôi trồng <sup>(*)</sup> <i>Aquaculture</i>
<b>Triệu đồng - <i>Mil.dongs</i></b>			
2000	328.905	215.710	87.005
2001	527.770	250.319	260.101
2002	586.823	193.231	374.877
2003	849.559	189.596	626.924
2004	1.009.140	183.832	780.345
2005	1.146.657	186.456	916.607
2006	1.486.033	199.862	1.222.387
2007	1.652.853	248.142	1.334.529
2008	1.574.828	254.224	1.230.374
2009	1.731.211	435.319	1.205.107
2010	1.741.791	401.598	1.308.055
2011	2.410.606	596.204	1.780.606
2012	3.123.505	759.432	2.334.768
2013	3.942.262	1.053.899	2.853.461
2014	4.509.189	1.198.390	3.271.246
2015	4.849.928	1.278.884	3.571.044
2016	5.132.417	1.243.332	3.889.085
<b>Cơ cấu - <i>Structure %</i></b>			
2000	100,0	65,6	26,5
2001	100,0	47,4	49,3
2002	100,0	32,9	63,9
2003	100,0	22,3	73,8
2004	100,0	18,2	77,3
2005	100,0	16,3	79,9
2006	100,0	13,4	82,3
2007	100,0	15,0	80,7
2008	100,0	16,1	78,1
2009	100,0	25,1	69,6
2010	100,0	23,1	75,1
2011	100,0	24,7	73,9
2012	100,0	24,3	74,7
2013	100,0	26,7	72,4
2014	100,0	26,6	72,5
2015	100,0	26,4	73,6
2016	100,0	24,2	75,8

(\*) Năm – Year 2015, 2016: bao gồm dịch vụ thủy sản – including fishery services.

**07.29 Giá trị sản xuất thủy sản theo giá so sánh 2010  
phân theo ngành hoạt động**  
*Gross output of fishing at constant 2010 prices by kinds of activity*

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>	
		Khai thác <i>Catch</i>	Nuôi trồng* <i>Aquaculture</i>
<b>Triệu đồng - <i>Mil.dongs</i></b>			
2000	804.168	324.809	450.900
2001	1.107.037	331.126	747.855
2002	1.314.320	266.145	1.018.624
2003	1.664.947	267.979	1.344.774
2004	1.692.937	242.510	1.376.930
2005	1.743.273	228.245	1.438.332
2006	1.970.783	223.010	1.634.831
2007	2.050.994	189.708	1.740.011
2008	1.798.995	167.990	1.522.490
2009	1.683.115	287.514	1.288.923
2010	1.741.791	401.598	1.308.055
2011	1.883.374	442.814	1.407.453
2012	2.080.007	519.013	1.533.209
2013	2.276.840	558.192	1.687.052
2014	2.492.210	594.718	1.861.758
2015	2.686.200	646.130	2.040.070
2016	2.876.615	620.427	2.256.188
<b>Chỉ số phát triển ( Năm trước = 100 ) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i></b>			
2001	137,7	101,9	165,9
2002	118,7	80,4	136,2
2003	126,7	100,7	132,0
2004	101,7	90,5	102,4
2005	103,0	94,1	104,5
2006	113,1	97,7	113,7
2007	104,1	85,1	106,4
2008	87,7	88,6	87,5
2009	93,6	171,1	84,7
2010	103,5	139,7	101,5
2011	108,1	110,3	107,6
2012	110,4	117,2	108,9
2013	109,5	107,5	110,0
2014	109,5	106,5	110,4
2015	107,8	108,6	109,6
2016	107,1	96,0	110,6

(\*) Xem ghi chú biểu 07.28 – See the note at Table 07.28

**07.30 Diện tích nuôi trồng thủy sản**  
*Area of aquaculture*

ĐVT - Unit: Ha

	2012	2013	2014	2015	2016
<b>Tổng số - Total</b>	7.557	6.786	6.660	6.901	7.902
<b>Phân theo loại thủy sản</b> <i>By types of aquatic product</i>					
Tôm - <i>Shrimp</i>	5.304	3.561	4.685	4.578	5.794
Cá - <i>Fish</i>	1.498	2.605	962	1.300	873
Thủy sản khác - <i>Other aquatic</i>	755	620	1.013	1.023	1.235
<b>Phân theo phương thức nuôi</b> <i>By farming methods</i>					
Diện tích nuôi thâm canh và bán thâm canh <i>The area of intensive aquaculture and semi intensive aquaculture</i>	5.005	4.752	3.376	2.740	3.253
Diện tích nuôi quảng canh và quảng canh cải tiến - <i>The area of extensive and improved extensive aquaculture</i>	2.552	2.034	3.284	4.161	4.649
<b>Phân theo loại nước nuôi - <i>By types of water</i></b>					
Diện tích nước ngọt - <i>The area of freshwater</i>	1.431	2.514	951	1.208	705
Diện tích nước lợ - <i>Brackish water area</i>	5.666	3.948	4.988	5.188	6.416
Diện tích nước mặn - <i>The area of salty water</i>	460	324	721	505	781

**07.31 Sản lượng thủy sản**  
*Production of fishery*

ĐVT: Tấn - Unit: Tons

	2012	2013	2014	2015	2016
<b>Tổng số - Total</b>	49.519,3	52.163,5	55.180,0	55.657,2	58.848,4
<b>Phân theo loại hình kinh tế</b> <i>By types of ownership</i>					
Nhà nước - State	193,6	310,0	241,4	231,2	95,0
Ngoài nhà nước - Non-State	49.325,7	51.853,5	54.938,6	55.426,0	58.753,4
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment sector</i>	-	-	-	-	-
<b>Phân theo khai thác, nuôi trồng</b> <i>By types of catch, aquaculture</i>					
Khai thác - Catch	21.811,2	21.733,1	18.804,6	21.689,5	19.778,6
Nuôi trồng - Aquaculture	27.708,1	30.430,4	36.375,4	33.967,7	39.069,8
<b>Chia theo loại nước nuôi</b> <i>By types of water</i>					
Nước ngọt - Fresh water	7.204,2	7.627,1	9.509,3	7.233,0	8.297,4
Nước lợ - Brackish water	19.261,9	20.995,5	23.262,0	21.615,2	24.699,3
Nước mặn - Salty water	1.242,0	1.807,8	3.604,1	5.119,5	6.073,1
<b>Phân theo loại thủy sản</b> <i>By types of aquatic product</i>					
Tôm - Shrimp	17.803,2	19.879,2	18.809,4	16.966,6	16.388,9
Cá - Fish	20.897,7	20.994,1	18.406,7	18.896,4	19.450,7
Thủy sản khác - Other aquatic	10.818,4	11.290,2	17.963,9	19.794,2	23.008,8

**7.32 Số lượng và công suất tàu, thuyền có động cơ khai thác hải sản phân theo nhóm công suất, phạm vi khai thác và phương tiện đánh bắt**

*The number of boats, motor boats for exploitation of marine resources by capacity group, exploitation scope and by means of catching*

	2013	2014	2015	2016
<b>Số lượng - Number boats (Chiếc - Piece)</b>	<b>660</b>	<b>622</b>	<b>572</b>	<b>572</b>
<b>Phân theo nhóm công suất - By capacity group</b>				
Dưới 20 CV - Under 20 CV	280	199	239	234
Từ 20 CV đến dưới 50 CV - From 20 CV to under 50 CV	339	368	274	280
Từ 50 CV đến dưới 90 CV - From 50 CV to under 90 CV	14	23	19	13
Từ 90 CV đến dưới 250 CV - From 90 CV to under 250 CV	16	18	25	27
Từ 250 CV đến dưới 400 CV - From 250 CV to under 400 CV	10	8	13	10
Từ 400 CV trở lên - Over 400 CV	1	6	2	8
<b>Phân theo phương tiện đánh bắt - By means of catching</b>				
Lưới kéo - Drift-net	104	145	117	125
Lưới vây - Tunny-net	19	7	16	2
Lưới rê - Drag-net	364	352	372	389
Khác - Others	173	118	67	56
<b>CÔNG SUẤT- Motor boats (CV)</b>	<b>18.856</b>	<b>21.264</b>	<b>19.068</b>	<b>21.840</b>
<b>Phân theo nhóm công suất - By capacity group</b>				
Dưới 20 CV - Under 20 CV	3.183	2.272	2.733	2.653
Từ 20 CV đến dưới 50 CV - From 20 CV to under 50 CV	9.657	10.300	7.606	7.708
Từ 50 CV đến dưới 90 CV - From 50 CV to under 90 CV	856	1.347	1.204	819
Từ 90 CV đến dưới 250 CV - From 90 CV to under 250 CV	2.065	1.990	3.060	3.345
Từ 250 CV đến dưới 400 CV - From 250 CV to under 400 CV	2.555	2.155	3.565	2.715
Từ 400 CV trở lên - Over 400 CV	540	3.200	900	4.600